PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; triplestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. F ra de Pamplona : Trimestre, 4 pe-

cel s semestre, 7'. '; año, 14. Er : : ; ro: Trimestre, 15; semestre, 25 page serà ade antado

is not a substant astronic sent PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana l paseta línea, anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según nuestravio

Lo no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diarlo independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES CODA CATALLANTE

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 36 y calle de San Gregorio, 25, hajos. et al aligner en

Nuestro venerable Prelado ha publicado en el Boletin Eclesiástico la siguiente circu-

Acercándose ya el Santo tiempo de Cuaresma, ese tiempo en que de una manera especial se manifiestan Jas inmensas bondades de nuestra Santa Madre la Iglesia, que desvelandose por el bien de sus hijos, hace más que nunca suaves los caminos per donde el infeliz pecador, oyendo las voces que con cariño maternal le da para que despierte del letargo de la culpa, pueda volver à su Dios, de donde voluntariamente se ha apartado siguiendo la senda de perdicion por la que le arrastra el vicio, no nodemos resistir al deseo de dirigirnos à Nuestros amados cooperadores, para que todos de acuerdo redoblemos nuestra vigilancia y nuestros sacrificios en favor de la porcion del rebaño de Cristo que nos ha sido encomendada.

Viene el Santo tiempo de Cuaresma pre cedido de los funestos dias de Carnaval, en que, como desencadenadas las potestades infernales, declaran la más espantosa guerra à Dios y à toda clase de virtudes. Triste espectáculo ofrecen los hijos del mundo, entregandose con desenfreno a la brutal satisfacción de todas las pasiones! Por eso precisamente los hijos de la Cruz, los verdaderos cristianos deben agruparse tambien durante esos dias al pié del sagrado tabernáculo, y allí esforzarse por desagraviar al Señor de tantos y tan horrendos ultrajes. A esto deben dirigirse vuestros esfuerzos, amados cooperadores, à que ninguno de vuestros feligreses deje de asistir al santo templo é implorar perdon y misericordia de la Divina Justicia tan vilmente ultrajada.

A este fin mandamos que, à ser posible, en todas las parroquias del Obispado se celebren durante los dias de Carnaval, solemnes funciones de desagravios, facultando para que en esos cultos se pueda exponer el Santísimo Sacramentado servatis servandis, y concediendo 40 dias de indulgencia en la forma acostumbrada por la Iglesia à

En conformidad con la costumbre establecida eu esta Diócesis, el tiempo del cumplimiento pascual se extenderá desde la Dominica IV de Cuaresma hasta la Il Dominica despues de Resurreccion. Advertimos à los Rdos. Sacerdotes encargados de la cura de almas, que en virtud de peticion hecha por Nos al hacer la relacion del estado de Nuestra Diócesis á la Sagrada Congregacion del Concilio, hemos recibido el Rescripto, por el que se concede que aquellos de Nuestros amados diocesanos que asistan à Misiones celebradas durante la Cuaresma, puedan cumplir con la Iglesia confesando dúrante ellas y recibiendo la Sagrada Comunión en la que ordinariamente se administra el último dia de la Mi-

No dudamos que los Rdos. Sres. Párrocos procurarán proporcionar Misiones en sus parroquias, si lo creen necesario; y donde no, se esforzarán por hacer que en el Santo tiempo de Cuaresma sea más abundante la predicación y enseñanza de la doctrina cristiana al pueblo fiel, á fin de que todos se dispongan convenientemente à recibir los Santos Sacramentos.

Concedemos á todos los confesores de Nuestra Diócesis, durante el tiempo del cumplimiento pascual, facultad para absolver de todos los reservados Sinodales y para habilitar intra confessionem ad petendum debihum, según la norma señalada en Nuestra Urcular núm. 2 de Fecha 14 de Febrero de 1901, publicada en el núm. 886 de este Bo-

Folletin de EL ECO DE NAVARRA 26

, -)-(:)-(-

acaso, arrepentida? Pero no; todo eso es hipocresia.... pura hipocresia... un estilo nuevo, como se dice en pintura; de ese modo se atraen adoradores..... jhay gentes que os mundo? ¿Qué soy yo? ¡Oh! nada, casi nada, menos que nada. ¡Rayos y truenos! ¡¡ya no la dejo más.... yo la des nmascararé.... yo la

Hacía algunos instantes que Hawbury ontemplaba á su amigo con estupor creente; reia y parecía, no obstante, alarma-

Pero-dijo- ¿de quién diablos hablas? Vas a Roma?

Yo-exclamó Dacres, descargando so-Roma mesa un violento puñetazo—voy à Roma para matarla.

Pero ¿à quien?

A mi mujer ¡pardiez!

A tu mujer! ¿La amas, pues? luego

amas à Minnie?

En la forma expresada en dicha Circular, concedemos 40 dias de indulgencia a cuantos practiquen el Santo Ejercicio del Via-Crucis.

Pamplona 31 de Enero de 1902.

† EL OBISPO.»

# Un angel más

Hendiendo los aires y cruzando velozmente los espacios, con las blancas alas de la inocencia un alma preciosa ha volado al

El nombre de Maria del Sagrario Felipe estaba escrito en el Libro de la Vida, y su espiritu, demasiado hermoso para que e mundo terrenal pudiera continuar reteniendolo, ha subido á ocupar el lugar que le estaba asignado entre los excogidos.

Dichosa ella, mil veces dichosa! Antes de que la malicia invadiera su ser, puro y candido desde el Bautismo; antes que la amenazara el peligro de la mundanal corrupción, ha dejado este valle de miserias y, á la voz del Aquél que la excogió para su Gloria, ha volado à engolfarse en ella. Feliz alma, que está sumergida en el océano de la ventura perdurable!

Tan fausto suceso ha sido celebrado en el Cielo y en la tierra. Allí con fiesta en que han resonado las eternas melodías angélicas; aquí con Misa de Gloria, en que tales armonías tuvieron la imitación más acabada que puede alcanzar el divino arte; allí con alabanzas al Dios Trino, que creó, redimió y santíficó dicha alma; aquí ofreciendo en acción de gracias por esa glorificación, la Hostia santísima, que salva el linaje humano: en las alturas rodeando à Maria Sagrario las innumerables legiones de los ángeles y los Santos ante el Trono del Altísimo; aquí abajo, agrupandose enderredor de la familia la multitud de sus amigos al pié de los altares.

Oh, Religión, que tan consoladoras verdades nos enseñas: bendita seas! Por fuerza, eres divina.

Pero, como la Fé no destruye la naturalemientos del corazon humano, al lado del gozo que la familia de María Felipe experimenta, al contemplar el alma de su encantadora hija formando parte de la pléyade de almas puras que rodean y siguen al Cordero Inmaculado, y entre los cándidos espíritus que forman la corte de la Reina de los Cielos; junto á esa inerable satisfacción, brotan torrentes de amargura de la herida cruel que en los corazones de sus padres y parientes han producido la terrible enfermedad sufrida por la preciosa niña y la implacable muerte que la arrebató de su lado,

Por eso, tú, María, tú, que ya no puedes padecer y que estás gozando de una bienaventuranza sin fin; ya que tus amantes padres y parientes ni pueden olvidarte ni pueden dejar de llorar tu ausencia; tú, en quien tenían puesto el corazón y ahora tienen fijasu memoria, no los olvides tampoco: interésate por los que tánto te amaron; alcánzales del Sumo Bien, en cuya posesión te hallas para siempre, del Omnipotente, ante Quien eressuintercesora, el beneficio de la resignación que destruya y ahuyente por completo su acerba pena, a fin de que en sus corazones sólo quede, respecto de tí, la satisfacción de haber cumplido la misión de criar hijos, para que sean ángeles en el Cielo.

SERGIO OYAVETA.

# ESBOZO DE UN DRAMA

JORNADA I.

(Amplio salón;-en el testero y en elevada plataforma una mesa de rojo tapete cubierta;-

-Si, á mi mujer-repitió Dacres con fuerza, sin responder à la pregunta.—Se ha interpuesto entre nu y mi querubin; me encontrará entre ella y su italiano.

Si Hawbury no rompió á reir, á pesar de su gravedad británica, fué sencillamente por piedad hacia su amigo, cuyo estado mental le inquietaba.

Un oficial de zuavos

-Nunca, hasta ahora, ha podido decirse con más justicia en este siglo décimonono que la vida es un viaje. Los ferrocarriles han prestado à la poesía el gran servício de realizar algunas de sus fantasias, asegurando por ende la continuación de su crédito, comprometido hasía cierto punto.

Esos mónstruos de vapor vomitando llamas, que arrebatan con rapidez del relámpago à las bellas heroinas; esar arcas misteriosas trasportando, como á la señal de una varita mágica, á los personajes más interesantes à cien leguas de distancia; los caballos conducidos en coches que marchan sin caballos, constituyen la moderna maravilla que satisface la imaginación por el influjo de los propios hechos y sin atormentarla por medio de mitológicos personajes.

La locomotora, á un silbido de un hombre negro como Vulcano ha trasladado pues à Roma, à todos nuestros personajes. Min-

detrás cinco individuos sentados presidiendo la reunión; -- una tribuna; -- la conveniente separación de la Junta Directiva, y el auditorio en su mayoría hombres, alguna mujer, llenando el resto de la sala; -- ornadas las paredes con em blemas del trabajo,-de la honradez,-de la libertad... etc. etc.)

El presidente, agitando la eampanilla: Queda abierta la sesión; -un obrero-pido la palabra; el compañero Lefort tiene la palabra. El compa-nero Lefort ensarta un discurso de tones elevados (porque grita demasiado) troquela lo en los moldes de cualquiera publicación anarquista; al terminar dice; pido la extinción de los frailes, curas y monjas, vampiros chupadores de la sangre generosa del obrero; holgazanes...!!! mue ran los curas!!! Muchas voces ¡¡[mueran!!! Otra-vzo: pido la destrucción de esos separareros de nuestra fortuna y de nuestras vidas, los que tienen como bebida el sudor de los obreros; mueran los maldecidos burgueses!!! Otra voz-guerra á muerte al capital, cuyos poseedores disfrutan á nuestra costa de la vida, regalándonos el lodo, que salpican sus carruajes y se incrusta en nuestros vestidos, como pregón de insulto; -

guerra, pues, al caoital! muera la aristocracia! El Presidente. - Juramentémonos, para que perfectamente unidos, demos muerte á esa fiera de triple cabeza, la burguesia, el clero y el capital. Acentuando la solemnidad del tono .= Asociaclos del club «Honradez y Libertad,» ¿jurais guerra, odio y destrucción de los enemigos comunes del obrero? Muchas voces [[juramos!!! ?Ju rais la unión más estrecha, el silencio más impenetrable y la lucha sin reconciliación contra la Relig on, la burguesia y el capital? [[Juramos!!! El presidente marchemos confiados en la justicia de nuestros juramentos, y el dios-fuerza terminará nuestra obra.

Terminado su discurso, el presidente disuelve la sesión.-El concurso se retira abandonando el salón en medio de discordante vocerío y de los comentarios de la sesión. - Ha corrido el rumor de que á la salida de los primeros grupos uno de los asociados trató de agredir á una dama le linajuda familia, que en su coche atrav saba la calle; insultóla con grosera destemplanza; la señora con plácida mirada compadeció á su agresor, al mismo tiempo que decía á su compañera de coche: quizá algun dia, cuando me conozca, se arrepienta de esta acción.....

JORNADA II Habitación pobre de obrero;-mobiliario sencillo con algún descuido repartido por la estancia; -en el fondo humildisimo lecho, donde vano, ar penetrar a traves de desvencijada ventana, dá un tinte incierto y melancólico á la escena .-- Abrese la puerta y un hombre, como de treinta años, penetra en la habita ión; á pesar de la juventud, surcan en rostro profundas arrugas.-Dos rapazuelos abalánzanse hacia el recién llegado, suplicando una caricia, y aun quizá algo, que bien pudiera ser alimento.-Es su padre. Apartaos allá (dice con muestras de arrebato) y dirijese hacia el lecho del dolor, donde descansa su compañera. El.-¿Cómo va eso? Ella-no va peor .. gracias á esa medicina, que acaba de dejar una visita... qué desgraciada soy; cuando la sed me sofoca, y la fiebre me con sume, me falta el calor de tu cariño; la soledad congela la sangre... nuestros hijos te han llamado todo el dia... y tú fuera de tu casa... qué amarga es la soledad del que sufre... El-me îlamaban fuera de este recinto imprescindibles deberes.-Ella-nunca tan sagrados como el cuidado de tu mujer enferma, y el cumplimiento de tus cuotidianas ocupaciones. El-La sociedad... el orden... la tirania... Ella-¿qué de bueno has hecho en tu club? El-Juramentarnos contra nnestros enemigos; los aristócratas son los causantes de tu enfermedad y del hambre de tus bijos, pero no será así en adelante... comenzó mi venganza apostrofando á una dama, cuyo carruaje manchó mi pantalón con el lodo salpicado en su carrera... Ella-Quizá fuera esa dama la que aquí me trajo la medicina, á la cual debo la vida; á pesar de ser contagioso mi mal, con sus propias manos ungió con un líquido mis fau-

ces y así puedo respirar... JORNADA III

Atrio de aristocrático palacio.-Multitud de caballeros en traje de fúnebre etiqueta entran y salen, como aguardando la hora de la conducción de algún cadáver. Diálogos entrecortados. Pero, hombre ¿cómo tan rápido é inesperado

desenlacel si no hace quince dias la vimos por las calles en su carruaje... Sra. tan buena... Ape-

los conventos, saliendo de ellos en extremo satisfecha.

Pero la desventurada Ethel, que creia encontrar consuelo en el viaje, está completamente desesperada, desde que ha sabido que lord Hawbury ha salido de Nápoles, siguiendo las huellas de Minnie.

No sospechaba siquiera que él no conozca perfectamente su presencia en la colonia Dalrimphe; pero sin duda ha llegado á serle tan indiferente, que no se cree obligado, ni aun por cortesia, à dirigir sobre ella la pregunta más baladi.

Concibese que estas reflexiones aumentasen considerablemente la melancolia de Ethel en aquella capital de la melancolía. Veía ella las ruinas de su amor como el pequeño musgo nacido sobre las ruinas de Roma; y sin el atractivo que siempre se encuentra en contemplar sus desastres, cuando son pintorescos, Ethel se hubiera prohibido todo paseo al Foro ó al Coliseo, llenos y velados por su desesperación.

Una gran inquietud se unia á su dolor. Tenía un miedo horrible de encontrar al infiel. No se sentía con valor bastante para verle frente à frente. No se le ocultaba que un súbito encuentro le haría perder toda su sangre fría, exponiéndola á dar el espectáculo de la más insigne, de la más indigna debilidad!

Acabó, pues, por no salir, por quedarse en casa encerrada bajo lleves y cerrojos,

nas habia necesidad conocida por ella, que al punto no remediase... Cómo se rebajaba, a pesar de su linajuda estirpe á visitar por si misma los tugurios de la ciudad!-Precisamente á eso se atribuye su enfermedad y muerte.-Qué me dice usted!-Visitaba ó la mujer enferma de uno de los huelguistas, atacada de anginas diftéricas, y hay quien supone, que se contagió de ellas; lo único cierto es, que el parte de defunción designa la diftería como causadora de la muerte.

En el cementerio regresando el acompañamiento de deudos, parientes y amigos: van aban-donando todos el jugar del enterramiento, afectando ó sintiendo honda pena (qué sólos se quedan los muertos!) junto al panteón, ya solitario, un hombre postrado en tierra, húmedos sus ojos, descompuesto el semblante, ora y besa el pavimento cen religiosa veneración.

El conserge del cementerio, - Buen hombre, que se vá á cerrar!

El individuo se levanta, se dispone á abandonar el sepulcro, reflejando en su expresión pena y turbación de espíritu, mirando alternativamente al cielo y al sarcófago, dice:-Perdón, Dios mio! desechó la muerte la presa de una pobre compañera del obrero, arrebatando en su lugar la existencia á la que no hizo otro mal, que asistirla generosamente en su dolencia; yo en el atolondramiento de mi impiedad me atreví á insultar á la que el mundo llamó respetable dama, debiéndola llamar ángel de la caridad; y ella pagó con más amor, derramando sobre la compañera de mi vida los recursos de su caridad. Sobre su sepulcro recibe, mi Dios, la abjuración de mis errores... Cae el telón.

JERONIMO TOMAS.

# Boletin del Centro Escolar

DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 346 alumnos.

CAJA DE AHORROS

sion and objection days sol	Pts. Cts.
Saldo anterior	93.825'46 869'55
Suman	94.695'01 716'05
Saldo el 2 de Febrero de 1902 Id. de la Caja de Socorros	93.978'96 32.004'91
Total en ambas cajas	115.983'87

Instrucción científico religiosa. - Con motivo de la distribución á los alumnos de la memoria de las Cajas de ahorros y socorros correspondiente al ejercicio del año 1901, se les hizo ver cómo el obrero puede practicar el ahorro, fijándose en las cifras que representan ambas cajas, y haciéndoles comprender las ventajas, tanto morales como materiales, que lleva consigo.

El obrero que se acostumbra á depositar en la caja semanalmente lo poco ó mucho que le sobra del jornal después de atender á las necesidades de la familia ha de ir reuniendo un fondo, que puede llegar á 10, 20, 30 ó 40 duros, y necesariamente este obrero ha de hacer la vida mucho más tranquila que viviendo al dia, es decir gastando lo que se gana.

# En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sentencias

El Tribunal ha decretado las siguientes: Condenando á Benito San José Expósito á la pena de 200 pesetas de multa y al pago de las cost s procesales por el delito de sustracción. Condenándo al procesado Juan Alquezar y Moreno á la pena de dos meses y un dia de

arresto mayor per el delito de hurto.

adquirir aquella soberbia indiferencia de que Hawbury la daba tan valeroso ejemplo.

El medio mejor de arrancarla á aquella peligrosa melancolía hubiera sido precisamente fatigar su imaginación y sus piés, visitar todos los monumentos, los museos todos; pero el mal que sufria no era de naturaleza à hacer ruborizar à Ethel, y sin dejar de gemir, se estimaba demasiado para no ser complaciente con su dolor.

Mad. Willougby, que comprendía todas estas cosas, pareciendo iniciada en los secretos de las tristezas femeninas, habia rogado y discutido en vano: su lógica se estrellaba ante la deplorable resolución de

Asi, Mad. Willoughy habiase visto obligada en breve á limitarse á la compañía de Minnie, y las dos hermanas, que se creian igualmente en seguridad, no perdían ocasión alguna de visitar á Roma en todos sus detalles, estudiando hasta en la piedra más insignificante à aquella ciudad, eternamente interesante.

Un dia Mad. Willoughy y Minnie, pasando en carruaje por delante de una de las numerosas iglesias de Roma, encontráronse detenidas por una inmensa multitud que se agclpaba à las puertas; el interior de la iglesia debia estar brillante; pues por todos sus huecos salía un reflejo rosado y amarillo, que se mezclaba al resplandor del

En el umbral esperaban guardias suizos con su unferme pintoresco; bajaban los cardenales vestidos con hábitos encarnados de

### republicanos, que s MATADERO in non letteron obelverat con di

Durante la primera semana del corriente mes, se han sacrificado en este establecimiento las siguientes reses:

Vacunos mayores 35, su peso 7.337 kilos, id. menores 149, su peso, 3.417 y carneros 106, su peso 1.742 kilos.

El ingreso realizado ha sido de 4.37417 pesetas. Comparada la recaudación con igual semana del mes anterior, resulta que ha habido una baja de 3'44 pesetas.

Esta baja será sin duda alguna más notable à fin de mes, toda vez que influira en elle la escasa entrada de carneros en la plaza, à consecuencia de mandarse grandes partia Aragón y Cataluña, somed emp of a

# Cubanos y yanquis

Dicen de Paris, que con motivo de las diferencias existentes entre Cuba y los Estados Unidos, por los derechos arancelarios de los azucares, recuerda un periodico los fundamentos que tuvo, al parecer, la intervención norteamericana en la contienda cubano-española, el desinteres absoluto en que pareció inspirarse, y aquellas gallardas frases del presidente Mac-Kinley respecto à que toda tentativa de anexión sería una agresión verdaderamente criminal.

Realizada la seudo-independencia de Cuba, ha bastado que el cubano se convierta en productor y exportador para que en Norte-América se le considere como un adversario, y para hacer exclamar al expresidente Cleveland.

«No hemos abrazado á Cuba más que para ahogarla mejor.

¿Pues qué pensaban los cubanos? Pensaban acaso que los yanquis, como los inglegleses, hacen nada gratis?

Se valen de las grandes palabras; justicia, humanidad, libertad, para hacer su negocio, aunque se hunda el mundo. Lo propie hacen en España no pocos nolíticos para la se iran convenciendo los cubanos de lo cara que les ha de costar la desintereseda intervención de los Estados Unidos.

Se acabó ya la tonteria de aquellos gobiernos españoles que, por no enfadar á los separatistas cubanos, sacrificaron los intereses de los productores de algunas regiones de España y convirtieron a la península en el principal depósito de las mercancias de la gran Antilla 333 3 303

## **Josefina Chaffes**

Entre los numerosos regalos que recibié la distinguida y afamada tiple señorita Josefina Chaffes en la noche de su beneficio, recordamos los siguientes:

Una valiosa pulsera de oro y sombrilla de raso del notable tenor señor Baldovi, que es su prometido; otra pulsera y magnifica sortija de brillantes del Excmo. Sr. D. Luis de Santiago, general gobernador de esta plaza; precioso devocionario con las iniciales de la artista y encerrado en lujoso estuche de raso, de las bellas hijas del concejal de este Ayuntamiento don Agustin Aztarain; rico y valioso mantón de Manila, de los señores don Nicolás Martinez y don Pedro Uranga; artístico joyero de oro y plata, de los señores que forman la Orquesta del teatro; dos costosos joyeros y dos sombrillas de los señores don Francisco Eulate y don Miguel Orayen; un espejo de tres lunas viseladas, un canastillo de flores artificiales que llamó justamente la atención por el gusto que tuvo el donante, y un precioso ramo de flores naturales.

Repetimos que sentimos no recordar to-

sus carruajes escarlata; delante de las gras das desfilaban carrozas mil de todas formas de todás épocas. La aristocracia entera de Roma se amontonaba en la plaza, y los tocados más elegantes las italianas á la moda se confundian con uniformes de oficiales de todas graduaciones.

Por fortuna para nuestras curiosas, varios ingleses se encontraban esparcidos en el compacto montón de espectadores; pudieron de este modo obtener algunos datos y saber que se hallaban delante de la iglesia de los jesuitas y que se esperaba al Papa para no sabemos qué ceremonia: " ol sh afort

Minuie abrió sus ojos cuanto pudo. ¡Si el Papa, al pasar, pudiese hacer una señal que exorcisase a sus numerosos salvadores! Espero, pues, con extraordinaria ansiedad la llegada del Papa. the Rebress de tone

En breve un gran rumor anunció su carruaje; la multitud se agitó en todos sentidos: los guardias abrieron paso rechazando por cada lado à los espectadores, los de primera fila se arrodillaron devotamente.

La carroza de Pio IX adelantóse majestuosamente. Es sabido que la fisonomía de este pontífice era agradable, risueña, simpá-

Minnie batió palmas.

-Mira, Kittá-exclamó,-jqué aspecto tan amable tiene!

No por no ser reverente dejaba de partir esta exclamación del corazón de Minnie. Esta continuó:

nie considérase en seguridad desde que ha prisionera de su despecho, llorando, soñanllegado à la Ciudad Santa; ya ha visitado do, estudiando, sin resultado, el medio de

OVERH WELLS SIL Los pretendientes

dos los regalos que recibió la genial artista así como tambien los nombres de los donantes de los mencionados últimamente. La distinguida artista me encarga dé las

más sinceras gracias á los donantes. La campaña artística de Josefina Chaffes ha sido brillantísima y los aplausos del público pamplonés no se borraran nunca de su corazón.

AGEGE.

## El 11 de Febrero

Los republicanos de esta ciudad celebraran la fiesta del 11 de Febrero con varios banquetes en el Hotel de La Perla Cisne, Suizo y café de Europa en la noche de dicho dia.

En este último establecimiento es donde se reunirà la Junta directiva del partido en

fraternal banquete.

Varios republicanos, que sus ocupaciones les impiden concurrir à los banquetes dispuestos, han acordado socorrei con dinero à las familias de los individuos que militan en el partido y que la escasez de sus recursos no les permite asistir à los mencionados actos.

ECOS DE SOCIEDAD

## El baile del Nuevo Casino

La fiesta organizada por la Junta directiva de este aristocrático Casino para la noche del lunes, continua siendo la conversación del dia entre las familias de la sociedad pamplonesa.

Por lo que hemos oido, podemos asegu rar que la velada revistira los caracteres de un verdadero acontecimiento.

Aver tuvimos el gusto de ver los objetos recibidos de Paris con destino al cotillón y podemos adelantar á los que á la fiesta concurran que han de llamar la atención de todos por su originalidad y buen gusto.

El cotillón será dirigido por el ilustrado primer teniente de infanteria D. Luis Anel hijo del general del mismo apellido, y la bellisima señorita Teodora Iñarra.

Mañana quedará el salón convenientemente adornado para la celebración de la

Y para terminar estas líneas tenemos que advertir à las señoras que la Junta directiva siempre galante con las damas, ha establecido un servicio de carruajes para comodidad de las mismas, y los cuales pueden utilizarlos las familias de los socios.

Pero à fin de que el servicio se haga con la regularidad precisa, tenemos que advertir: que los carruajes se encontrarán en la puerta del Casino, desde las diez menos cuarto de la noche á disposición de las familias que lo reclamen. Los socios que deseen utilizar los carruajes lo solicitarán bien por si mismos ó por escrito á la Junta; dejando las señas de sus domicilios.

A fin de que el servicio se haga con la mayor celeridad, la Junta ruega à los sociso momento en que las senoras se namen dispuestas para asistir à la fiesta.

Los carruajes pertenecen à las acreditadas casas de los señores Frauca y Maisonnave.

### NUESTRASCARTAS

## De Pitillas

Sr. Director de EL Eco DE NAVARRA.

Muy sefior mío y de mi consideración: Hace bastante tiempo que una virtuosa familia de esta locali lad acariciaba la idea de que se celebraran unas santas misiones dirigidas por los hijos de San Ignacie de Loyola; y por fin ha visto satisfechas sus aspiraciones; pues el domingo, 2 del actual, en la misa mayor, anunció y leyó el señor párroco don Agapito Boj un oficio del Sr. Obispo, en el que no sólo aprobaba estas santas misiones, sino que las bendecia y concedía además cuarenta dias de indulgencias por cada uno de los actos á que se acudiere.

A continuación de esta lectura, el mismo sesor párraco, en un elocuente discurso (dicho con un calor que contrastaba admirablemente con el frío glacial de la atmósfera) desarrolló el tema siguiente: «Necesidad de las misiones, su importancia y beneficio que reportan.

De como recibió el pueblo tan grata noticia y qué valor dió al discurso de su digno párroco, es prueba el recibimiento que se les hizo á los venerables PP. Ibarguren y Aguirre, que llegaron á esta villa el lunes, en el tren correo de la tarde, habiendo salido á recibirlos á la estación el Ayuntamiento en pleno acempañado del cabildo y de distintas personas de la localidad.

Así que se oyeron las campanas, todo el pueblo salió al camino de la estación, acompañando á tan ilustres huéspedes hasta la iglesia, desafiando las inclemencias del tiempo; pues nevaba como suele hacerlo en Burguete; y hasta la Providencia parece que bendecía ya estos actos, diciendo: «Vosotros que con tanta fé os preparais á celebrar estas fiestas religiosas, que bien pudieran llamarse regocijos del alma, tomad nieve en abundancia, que, licuada, sirva para fertilizar la semilla que derramais en vuestros campos, y os regocijeis viendo en lontananza asegurado el pan de vuestros hijos.>

Los reverendos PP. quedaron agradablemente impresionados de su entrada en Pitillas; pero ahora nos consta que su satisfacción es completa, viende que en cuanto suenan las campanas, se llena la iglesia de fieles que escuchan con el mayor recogimiento las pláticas que les dirigen tan sabios jesuitas.

Hoy se han confesado todos los niños y niñas, mañana será la comunión y función llamada de los niños, y el dia nueve, probablemente, la comunión general, que será un acontecimiento, dadas las morigeradas costumbres de este vecindario.

Suyo afecmo.

6 de Febrero de 1902.

El corresponsal.

Mañana á las diez y en la iglesia Parroquial de San Nicolás se celebrará la función de aniversario por el alma de don Manuel Eguiguren que falleció el 9 de Fe-brero de 1901. R. I. P.

Según nos escriben de Cervera del Rio Alhama, el jueves contrajeron matrimonio en aquella localidad el joven de Miranda de Arga don Eusebio Roncal y la distinguida señorita Facunda Lesantas, de Alhama, bendiciendo su unión el párroco de esta población, don Antonio Dueñas.

Fueron padrinos de los novios el acaudalado propietario don Calixto Lasantas y la distinguida señora doña Isabel Zapatero, viuda de Almarza; y al acto asistieron muchos parientes y amigos de los contraventes.

Terminada le ceremonia, pasaron todos à casa de la novia, donde se les sirvió suculeuto desayuno, y á las once un expléndido almuerzo, en el que reinó la alegria propia de tales casos.

Entre el desayuno y el almuerzo hubo música y baile, estando aquella á cargo del organista don Baltasar Cordera y de la se-

norita Julia Lasantas. Después del almuerzo los recien casados

emprendieron su viaje de boda. Se lo deseamos feliz, à la vez que les damos la enhorabuena.

Es muy probable, segun buenos informes, que en uno de los próximos dias se verifique la colocación, en el jardin de la Diputación, de la planta nacida de bellotas del histórico Roble de Guernica, que por acuerdo de dicha Corporación fueron traidas hace dos años.

En el Gobierno civil no se ha recibido noticia alguna de los alcaldes de los pueblos en que los rios han aumentado en su crecida con motivo del deshielo de nieves, razón por la que hay que suponer que las aguas han comenzado su descenso natural.

Con sentimiento nos vemos precisados á extractar una carta de Undiano, que no podemos insertar en el presente número y que en el del martes resultaria información harto atrasada.

Se relata en esa carta la romería que, siguiendo tradicional costumbre, celebró el vecindario de Undiano el dia 5, yendo en procesion à la ermita de Santa Agueda, que dista 3 kiló:netros del pueblo y está situada en elevada cumbre.

El camino estaba cubierto de nieve, y el frio era intenso. Sin embargo, los vecinos de Undiano, con sus dignos párroco y alcalde, emprendieron la marcha procesional cantando la Letanía de los Santos, y salvaron la distancia dando en todo el trayecto gallardas pruebas de devocion edificante.

Allí se celebró Misa de rogativa, que fué solemne y que cantaron varios jóvenes del pueblo.

Despues de un rato de descanso, durante el cual almorzaron, los romeros se despidieron de la imagen de su Protectora y re gres ron al lugar en la misma forma y con igual devoción, terminando tan notable acto religioso con el Te-Deum, cantado en la parroquia.

Felicitamos a los dignos nárroco v alpor la grande prueba de religiosidad que han dado.

En estos dias de Carnaval recorrerá las calles de esta poblacion una comparsa titulada Blanco y Negro, denominacion al traje que usaran los individuos de que dicha comparsa se compone.

En sufragio del socio fundador don Lino Redin y Zabalza, que falleció hace pocos dias, la «Biblioteca Católico-Propagandista» tendrá el martes próximo misa y comunión reglamentaria, á las siete y media, en la iglesia de Santo Domingo.

En tan piadoso acto se repartirán unas estampitas con jaculatorias indulgenciadas.

Para asistir á los actos con que se va à solemnizar hoy la inauguración de la estatua de San Francisco Javier en el Colegio de los Jesuitas de Tudela, ayer salieron para dicha ciudad los diputados forales señores Errea, Martinez de Azagra, Garjon y Escudero, à les cuales se había unido en Castejon el señor Gaston, procedente de

Por la mañana habrá misa solemne y por la tarde se verificará una velada en que tomarán parte varios alumnos del Colegio.

La «Biblioteca Católico-Propagandista de esta capital reparte en el presente mes, un importante y oportuno opúsculo, que trata del precepto del ayuno, junto con hojitas populares, que tambien contienen lectura interesante y provechosa.

Agradecemos á dicha benemérita Sociedad los ejemplares que nos ha remitido.

En Madrid se va á construir un asilo, evaluado en tres millones de pesetas, por cuenta de la caritativa señora duquesa de Sevillano, que tantos y tan grandes beneficios ha hecho en la villa de Di-

Han profesado en el convento de religiosas Dominicas de Villava Sor Dolores del Corazón de Jesús, que en el mundo se llamaba doña Matilde Ulibarri, natural de Allo, y Sor Amancia del Corazón de María, que se llamó doña Amancia Azcona, de la villa de Oteiza. El acto solemne tuvo lugar el viernes, pronunciando elocuente platica de circunstancias el M. I. Magistral don Tomás Fornesa.

La concurrencia de fieles fué muy numerosa, figurando en ella en primer término los parientes de las dos novicias, y habiendo acudido de esta ciudad sobre 50 personas en carruajes.

Terminada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con pastas, vinos generosos, etc., y más tarde, en Pamplona, con espléndida comida costeada por los parientes de las religiosas.

Que el Señor derrame las gracias sobre las nuevas religiosas.

Se encuentra enfermo de algun cuidado el concejal de este Ayuntamiento don Joaquin Viñas.

Deseamos que el enfermo recobre la salud perdida.

Han sido nombrados maestros auxiliares, en propiedad, de la escuela graduada agregada á la Normal de Pamplona con el sueldo de 1.375 pesetas anuales, don Enrique Gil Garcia, don Manuel Barraca Melero, don Victoriano Santin Gutierrez y don Francisco Delgado.

El gobernador civil ha remitido al Alcalde de Viana un ejemplar del reglamento por que ha de regirse la sociedad denominada «Circulo Tradicionalista», que trata de constituirse en dicha ciudad, à fin de que lo entregue à su presidente don Juan Martinez.

El director de la cárcel de Estella ha dado cuenta al señor presidente de esta Audiencia de haber ingresado en dicho establecimiento correccional, para extinguir la pena que les fué impuesta, los penados Hil rio Rodrigo y Gregorio, y Cosme Damian Aznar y Antón.

Siguiendo la costumbre de años anteriores, el digno alcalde de esta capital Sr. Arvizu, dictó ayer un bando dirigido al vecindario, recomendandole la mayor cordura y sensatez durante los dias de los Carnavales.

El gobernador ha pasado una comunicación al alcalde de El Busto, manifestandole que el nombramiento de la Junta de Oncena se halla ajustado á las disposiciones de la Ley, y que por lo tanto de be comenzar la Junta à ejercer sus funciones.

Ayer, como víspera de fiesta, estuvo muy concurrido el Mercado, entrando gran número de los sabrosos corderos de la Cuenca.

Ha sido nombrado maestro de la escuela elemental de niños de Fitero don Luis Martinez; de la superior de niños de Tudela D. Mariano Chueca, y de la elemental de niños de Falces D. Francisco Gla-

La guardia civil del puesto de Murieta ha denunciado á los vecinos de dicho pueblo Toribio Salinas Martinez y Agapito Mausoa Goicoechea, por hallarse pescando en el rio Ega con garramuncha, instrumento prohibido por la superioridad.

Fueron puestos à disposicion del Juzgado municipal.

Se encuentra más aliviada dela indisposición que hace unos dias la retenía en cama, doña Teresa Graz, propietaria del Hotel La Perla.

Lo celebramos. Segun anunciamos ayer, á las doce de la mañana se reunió el Ayuntamiento en sesión extraordinaria, con objeto de practicar el cierre del alistamiento.

A las nueve de la mañana de hoy se celebrará en el salón de quintas el acto del sorteo de los mozos del actual reemplazo.

En el mercado se vendió ayer Besugo á 1'50 y 1'75 pesetas kilo; merluza á 3.50; chirlas á 2; sardinas á 1 y 1'50; congrio á 3'50; angulas á 6, y ostras a 1º25 doc ma.

Por el gobierno civil se concedieron ayer una licencia de caza y tres de uso de armas. La cocina gratuita de la parro-

quia de San Lorenzo distribuyó ayer entre los necesitados 702 raciones. Por causa del mal tiempo ha estado interrumpido el mercado de Logro-

ño. En el de anteayer, que reinó poca animación, rigieron los siguientes precios:

Trigo, de 43 y ½ á 45 reales fanega; cebada, à 21; avena, à 22, maiz, à 35, y alubias de la tierra, à 60.

Se anuncia como próximo en Estella el matrimonio de la señorita Sabina Albizu con el teniente del primer batallón cazadores de Montaña don Rafael Valcarcel.

En los exámenes de música verificados en Zaragoza el dia 27 de Enero próximo pasado ha obtenido la nota de sobresaliente en el sexto año de piano la bella y simpática señorita de Corella doña Villar Resa y Navarro.

Le damos nuestra enhorabuena.

Ayer salió para Zaragoza y Tarragona la señorita doña Fermina Navascués y Garayoa, donde se reunirá con su señora madre y hermano nuestro amigo el teniente coronel del regimiento de Luchana don Felipe Navascués.

Le deseamos buen viaje.

Se encuentra convaleciente de la enfermedad que ha sufrido, nuestro amigo el distinguido abogado don Joaquin García Echarri.

Ha salido de la cárcel de Estella para la de esta ciudad, acompañado de un agente de Vigilancia à fin de asistir à juicio oral, como testigo, el recluso Benito Irurzun y Murugarren.

En la Administración especial de Hacienda se ha recibido un libramiento importante 34.000 pesetas à favor del habilitado del instituto de la guardia civil.

Dicen de Logroño:

«Ayer fueron muchas las personas que acudieron à ver la crecida del Ebro. El rio siguió tomando agua durante todo el dia y hasta esta madrugada seguia creciendo, aunque lentamente, llevando algo

más de 3 metros sobre su nivel. La «Electra Logroñesa» cesó de producir electricidad con sus turbinas por causa de la crecida.

Otro tanto le ocurrió à la «Electra Recajo», que venía sirviendo también à los abonados de la primera sociedad, pero como sólo pudo trabajar con el vapor, de dar luz à aquéllos. También anunció que à las siete y media de la mañana dejaría de suministrar fuerza a sus abonados.>

«La Tradición Navarra» ha repartido en los dias pasados varios cientos de bonos entre los pobres con el producto de lo recaudado para el Pan de los Pobres en dicho periódico.

Digna de loa es la obra caritativa ejercida por dicho diario.

Por exceso de original nos vemos precisados à retirar para otro dia el artículo Cartas á un obrero.

El cónsul español en la Habana participa el fallecimiento abintestato de don José Maria Rada y Zabalza, natural de Pamplona, de sesenta años, soltero, del comercio, ocurrido el 4 de Enero último, dejando como bienes relictos varias ropas, alhajas y valores, depositados en la Casa de los Sres. Perez y Echarri, de aquella ciu-

La guardia municipal condujo ayer al deposito à un sugeto, por postular sin estar autorizado, y denunció al dueño de un perro, por estar éste abandonado en la via pública.

En los comercios de don Agustin Trias, Pozo-blanco 1, 3 y 10, hemos visto como en años anteriores, grandes carteles anunciando la liquidación de retales para el jueves próximo de todos los existentes.

Solamente desde las cinco de la tarde. Con precio fijo.

Pintura modernista, imitación al bordado en sedas, véanse los trabajos expuestos en el escaparate de la sastreria de M. Romeo, Plaza del Castillo, cuyos trabajos se enseñan en cinco lecciones, aunque no se sepa dibujo, precio módico.

Una joven navarra con título de maestra francesa, se ofrece para institutriz o colegio. Dará razón Juan Goñi.-Cu-

ria 13, 4.0 5 - 3Galletas y bizcochos de lujo de la fabrica La Gloria.

en ultramarinos y confiterías. Aceites.—Calle de San Miguel núm. 1, Pamplona.

Son las mejores y de menos peso; ridanse

La casa de Hijos de Merino y Compa ñía solo vende aceites finos virgen, de Andalucía y superior de Aragon, y para este objeto tiene una sucursal en Villa del Ríoprovincia de Córdoba. -2 d

Reuma.—Ya sea, articular agudo, gotoso ó nervioso, se cura prento con Saleforina de Larman, médico alemán; pidan en todas las farmacias, 5 pesetas caja.

50-31 (a) Anteojos Roca de precisión.— Unicos que conservan y mejoran la vista; como garantía se dan á prueba y no siendo satisfacto rios á la vista se devuelve el dinero; los vende el acreditade óptico de Madrid M. J. Dubosc Los de Navarra los pueden adquirir á precio de tarifa en casa de su representante doña Luisa Rodriguez, paseo de Valencia núm. 22, estanco tregara gratis. j d-12

Dolores de cabeza.—Jaquecas y neuralgias, se calman con Valerolina Monreal, más eficaz que la antipirina é inofensiva.-Principales farmacias; 3 pesetas caja.

20-10 (a)



# Comunicado

Pamplona 8 de Febrero de 1902 Sr. Director de El Eco de NAVARRA.

Muy señor nuestro: He leido en el periódico de su digna dirección, que con el título de La Protectora Obrera se ha formado una Socie dad de Albañiles en esta capital.

Debo participar á usted, que los albaniles que s han separado de la Sociedad nuestra, que entendemos es la buena y la que vá por buen camino, mal puede llamarse Sociedad protectora, toda vez que hay varios de ellos, que se han separado de nosotros dejándonos á deber una ó más cuotas semanales.

Y en prueba de que así es, alla van sus nombres, apellidos y cantidades que adeudan. Esperando dé cabida á estas lineas en el diario de su digna dirección, queda suyo afectísimo s. s. q. b. s. m.

La Junta Directiva

Correspondencia

Estella.-D. E. H. corresponsal administrativo, recibidas 158 pesetas 35 céntimos, con-Olite.-D. J. R. corresponsal administrativo; re-

cibidas 19 pesetas 44 céntimos, conforme VÉASE EN CUARTA PLANA

**Boletin religioso** Estafeta local Sección amena

La cocina pràctica SERVICIO RAPIDO

He Hoo do Novaria PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 8 (18 horas.) La recepción en Palacio.-

Fiesta brillante La recepción celebrada esta tarde en Palacio ha revestido extraordinaria solemni-

dad.

▲ ello ha contribuido en gran parte la

explendidez del dia, que ha sido vesa ramente primaveral.

Otra de las causas que ha motivado. mayor realce à la fiesta, ha sido sin alguna el que la recepción palatina del era la última del período de la regenci. como es natural, han asistido mayor no ro de políticos dinásticos, arístócratas misionados del Parlamento, civiles vi tares, en una palabra, todo cuanto en drid tiene representación oficial, qui han querido hacer á los reyes una manis ción sincera de adhesión y cariño.

A las dos ha subido á Palacio la Mecomisión del Senado y á las tres la tes sentación de la Cámara popular. Sus gestedes han conversado con todos los presentantes del Parlamento.

A las tres y media se ha celebrado le cepción general que como digo antes mente ha estado muy brillante.

La plaza de Oriente y las calles afluen á dicha vía estaban ocupadas por num público.

El desfile de las comisiones militares llamado la atención de todos por la dive dad de los uniformes.

Hacía mucho tiempo que los madriles no habíamos presenciado una fiesta tan pléndida.

## Colegisladore Senado

A causa de la recepción de Palacio comenzado más tarde que de costumba sesión en esta Cámara.

Preside el señor Montero Rios.

Varios senadores hacen algunos ruego preguntas de escaso interés y se entra el debate ayer suspendido de los créditos Marina.

La discusión se lleva a efecto en m de la mayor indiferencia, y à la hors que nos retiramos de la tribuna para as à la conferencia continua el debate.

## Congreso

Por la misma razón antes dicha, la se celebrada en esta Cámara ha comen cerca de las cuatro y media.

Aprobada el acta de la anterior el s Moret dá cuenta al Parlamento de las tencia de la Mesa á la recepción de Pa oyendo ésta de labios de los reyes u laudatorias para la representación dels

Se hacen varios ruegos y preguntas ministro de Instrucción pública, que i tamente con el señor Villanueva ocu h, ---, ---- a racgo necho en i sión anterior por el señor Rodrigo Son diciendo que no se restauraría ninguna de arte en la catedral de Valencia, sir en aquellas intervengan personas con tentísimas en la materia.

El diputado por Estella, señor Llor lee varios sueltos publicados por El Pu de Valencia, y en los cuales se atacs compasión á todos los personajes político no respetando ni aquellas personas que recen la consideración de todos.

Manifiesta que con tales escritos else Blasco Ibañez se ha hecho popular en aqu lla región valenciana y ejerce la dictada más abominable.

Pide à la Camara que preste atención asunto habida cuenta de que á juicio orador reviste extraordinaria important El discurso del diputado carlista ha si interrumpido repeti las veces con risastr lonas é increpaciones de los republicanos El barullo armado no ha tenido la i

### Continúa la sesión. La combinacion de gobernadore

portancia de el de ayer.

Los Sres. Sagasta y Gonzalez han cale brado esta tarde en el Congreso una de tenida conferencia, versando la misto acerca de la combinacion de gobernadore

Aunque los ministros siguen guardand absoluta reserva, se sabe no obstante, qu han dado la última mano á la combinación

## Material nuevo

Hoy ha tenido lugar la inauguracion di material de lujo de los trenes de la Compo ñía del Mediodia que ha en el recome entre Madrid y Aranjuez. El acto ha sido presenciado por el al

personal de la Compañia y las autoridade Accidente desgraciado

En la calle de Alcalá y sitio cercano Puerta del Sol ha ocurrido esta tarde suceso que pudo haber tenido lamentable consecuencias.

En el momento en que circulaba tranvía eléctrico acertó á pasar por delant del coche un sugeto, siendo atropellado! no perdiendo la vida debido á haber conductor parado instantáneamente el vel culo.

El atropellado solamente ha sufrido F queñas heridas en la frente.

El euceso ha impresionado á todos cus tos han sido testigos del mismo.

Muerto por un automov Telegrafian de Paris haber sido hoy pellado por un automóvil dejándole mu

2008 Ministerio de Cultura

to instantaneamente, un alto personaje turco que fué condenado á muerte bace poco tiempo por el Sultán y que huyendo decastigo llegó procedente de Constantinopla hace unos dias à la capital de la repúblicafrancesa.

Boisa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA Dia 7 Dia 8 Deuda perpetua 4 por 100 int. 72'20 id. id. fin de mes. 72'40 72'27 id. 4 por 100 ext. 00'00 00'00

Ideia amortizable al 4 por 100. 00'00 00'00 Obligaciones de Aduanas 000'00 000'00 Pilletes de Cuba (1886). 00,00 00,00 Cubas nuevas . . . . 00,00 00,00 Deuda amortizable al 5 por 100. 94'55 94'85 Obligaciones de Filipinas . . 00,00 00,00 Acciones del Banco de España. 428'00 449'00 id de la Tabacalera . . . 388'50 389'00 Carebios con Paris . . . 35'60 35'95 id. Londres. , 00'00 00'00 Buenos Aires, dia 7 .- Oro, 237,90.

SEGUNDA CONFERENCIA Madrid 8 (23 horas).

### Senado

Sigue el debate de los créditos de Marina, tomando parte en el mismo varios oradores.

Despues de larga discusion queda aprobado el dictamen, introduciendose solamente algunas pequeñas modificaciones que no vienen à alterar casi en nada la esencia del mismo.

Se levanta la sesion.

### Congreso

El señor Silvela hace uso de la palabra y reconoce que las frases del señor Llorens entrañan verdadera gravedad.

Dirije durisimos cargos à los republicanos de Valencia, diciendo que con sus escritos y su proceder poco correctos han sem brado la discordia entre los políticos y conducido al pueblo por derroteros extravia-

Termina diciendo que es necesario castigar con severidad al autor de los artículos publicados por El Pueblo de Valencia.

Inutil es decir que el discurso del expresidente del Consejo ha sido interrumpido repetidas veces por los republicanos.

Interviene el señor Rodrigo Soriano y fustiga con tal dureza á los señores Llorens y Silvela que se arma un escándalo mayúsculo.

Los conservadores increpan á los republicanos y éstos devuelven los insultos en el mismo tono.

El barullo no deja oir las frases que unos a otros se dirigen. El presidente al ver que sus palabras no

son escuchadas por nadie, levanta la sesión.

## Comentarios

Terminada la sesión se forman corrillos en la Cámara y los pasillos del Congreso. Los comentarios son grandes lamentando casi todos que trascurra la sesión en discusiones inútiles cuando todavia se hallan pendientes de aprobación importantes proyectos.

### Felicitación de Moret

El discurso de felicitación dirigido por el Sr. Moret á S. M. la Reina en el acto de ofrecer sus respetos à la augusta soberana la Mesa del Congreso, en la recepcion verificada esta tarde, ha causado muy buena impresion al ser conocido, considerando el escrito como un documento interesantísimo el cual viene à sentar jurisprudencia, digámoslo así, para en lo sucesivo.

Felicitóla por haber sabido inspirar confianza al pais y haber reinado con extraordinario tacto, é hizo votos porque el joven monarca don Alfonso XIII siga la obra de su augusta madre y la de sus antepasados.

Manifestó en parrafos elocuentísimos que hoy en dia España y las demás potencias están pendientes de los actos del Rey.

Los españoles le adoran, porque en su joven soberano ven el reflejo fiel de su padre, aquél llorado monarca que bajó á la tumba en temprana edad y al que tanto y tanto quisimos los españoles.

Estas frases conmovieron hondamente á la Reina.

El presidente de la Cámara popular ha recibido muchas felicitaciones por su notable improvisación.

## Viaje de un ministro

Esta noche en el expreso ha marchado el Sr. Villanueva à hacer la visita de inspeccion à las obras del Canal de Aragon y Cataluña.

Le acompaña el director general de obras públicas y tres altos empleados de dicho ministerio.

En la estacion ha sido despedido por sus compañeros de gabinete y amigos políticos.

## Ministro enfermo Se encuentra ligeramenie enfermo el ge-

neral Weyler. Hoy ha tenido que guardar cama à consecuencia del fuerte catarro que padece. Nombramiento

La Gaceta del lunes publicará un Real decreto nombrando al señor Fernandez Cadalso, actual director de la Carcel Modelo, inspector general del cuerpo de Penales.

Como saben ustedes el señor Cadalso fué el único opositor que se presentó à las oposiciones verificadas para cubrir dicho alto cargo.

### Las obligaciones del Tesoro

Hoy han ingresado en la caja del Banco de España por obligaciones del Tesoro, 273.500 pesetas.

### Lo que dice el señor Gonzalez

El ministro de la Gobernación insiste en afirmar que no hay nada acerca de la com binación de gobernadores civiles.

Sin embargo noticias fidedignas dan como seguro que la famosa combinación será firmada por la Reina en la semana próxima

### El Banco

El balance de la semana del Banco de España es el siguiente:

El oro ha aumentado en 111.171 pesetas; la plata ha disminuido en 4.387.430 pesetas y los billetes han sufrido un aumento de 5.396.125 pesetas.

### El programa

### de un candidato

Telegrafían de Paris que el principe Victor Napoleón ha expuesto á sus amigos políticos el programa que tiene para el dia en que rija los destinos de Francia.

Dicho programa está inspirado en los principios revolucionarios de 1883 y abraza el servicio militar obligatorio, la libertad de imprenta, la libertad en la enseñanza y la reforma del Concordato.

Teniendo en cuenta de que han de pasar muchos dias para cuando el príncipe Victor rija los destinos de la nación vecina, el documento ha sido acogido con glacial independencia.

# Ultima hora

### Consejo de ministros

Madrid 8 (23 h 15 m.)

Mañana á las seis de la tarde se celebrará Consejo de ministros en la Presidencia al cual se le concede grande importancia.

### Suceso en un tren

Madrid 9 (1 h. 15 m.)

En la estacion de la villa de Guadalajara (Madrid) ha ocurrido un triste enceso.

Al arrancar el tren expreso procedente de Zaragoza intentó subir á un coche de primera, un teniente de artillería, quedando enganchado en el estribo.

Un conductor que observó el estado desesperado del teniente, quiso auxiliarle, quedando tambien enganch do. Gracias á un soldado de la guardia civil, que socorrió à ambos, no perecieron en el accidente.

Los dos resultaron con heridas leves.

MENCHETA

## Modesto Utray

CALLE DE SANTO DOMINGO, 2, 1.0 Cok de gas clase superior en sacos de 50 kiló-

Mínimum de venta dos sacos.

## Utray

CALLE DE SANTO DOMINGO, 2, 1.0 Cok picado y sin picar en sacos de 50 kiló-

Mínimum de venta dos sacos.

# Modesto Utray

CALLE DE SANTO DOMINGO, 2, 1.0 Carbon avellana lavado clase superior para

Mínimum de venta 100 kilos.

# Modesto Utray

CALLE DE SANTO DOMINGO, 2, 1.º

Depósito de los ricos vinos marca LA RIOJA ALTA.-Precios de fábrica.

# Modesto Utray

CALLE DE SANTO DOMINGO, 2-1.0 Carbón de piedra clase superior para cocinas econémicas.

# Mínimun de venta 100 kilógramos.

Traspaso de empresa El dueño de la empresa de los coches de Pamplona á Tafalla y vice-versa desea hacer traspaso de los tres coches, caballos de tiro y todos los útiles necesarios.

Solamente se admiten proposiciones hasta el dia 10, pasado este dia se venderán los doce caballos y machos superiores de tiro y los tres

Para más detalles dirigirse al dueño don Venancio Larralde, en Barasoain. La venta será al contado. x 3-3

# La Gloria de Tafalla

Confitería, Pastelería y Fábrica de chocolates. Para la feria encontrará el público gran surtido en yemas, caramelos, pasteles, pastas y las exquisitas pastillas de café con leche. PLAZA NAVARRA NUM. 5, TAFALLA 8-4

# Contra

De resultados maravillosos para combatir las lombrices, preparado para las distintas edades. Depósito: formacia Iriarte, Alsasua. De venta en Pamplona farmacia del señor Arteaga, paseo de Valencia.

# Reemplazo de 1902

«LA MAS ECONOMICA» Número de quantos en la provincia de Navarra contratados en la misma, y garai tizados por su Director Gerente 706 Contratados por el mismo «condiciona-Capital que importan los primeros, pe-

Idem idem los segundos . . . . . Total capital, pesetas . . . 258.420 operaciones ultimadas á redención por las Cajas del Estado, provincias fuera de Navarra á 800 pesetas cada una, Importan los 1.332 contratados antes

Queda cumplimentada la base 15 del Reglamento de «La más económica.»—Pamplona 8 de Febrero de 1902 - Manuel Castanera Esteban.

# Compañía Hamburguesa

SUD-AMERICANA El dia 26 del actual saldrá de Bilbao directamente para Montevideo, Buenos-Aires y Rosario de Santa Fé el magnifico vapor de 10.000 toneladas nombrado

MENDOZA Se admite carga y pasageros en Pasages. Para fletes, precios de pasages y demás inforrues dirijirse á su agente don Blas de Otero en San Sebastian y Pasages. 9, 12, 15, 19 y 22

## QUIMICOS, MINERALES Y ORGANICOS de Subiza, Aldaz y Compania

PAMPLONA Instalada esta fábrica con arreglo á los últi mos adelantos, se halla en condiciones de fabri car los abonos más recomendables para todos los terrenos y cultivos, pudiendo cumplimen tarse los pedidos que se le confien por impor tantes que éstos sean.

Para informes y pedidos dirigirse & D. Fer min Subica, San Antón, 18.

Nuevo filtro para vinos, aceites y licores. De grandes rendimientos, desde cuatro pipas en adelante cada filtración.

Se filtra en esta localidad aceite y vino. Para informes dirigirse á Ramón Laforgue, calle Mayor, 94, hojalatería. 10-5 (a)

## Caramelos pectorales

DEL MEDICO SALAS

Tienen la propiedad de fluidificar y facilitar le espectoración, limpian el pulmón, se respira mejor, la tos desapareco; son convenientes en catarros y demás afecciones de las vias respiratorias. Puntos de venta: don V. Marquina, Nueva, 1; don M. Negrillos, Mayor, 55; don M. Sola, Plaza del Castillo; en Tudela: Farmacia de S. Anton; Caccanto, den José Martialay; Estella, doctor Garcia, plaza de los Fueros 6 y 7 y doctor Iturria, Comercio, 8. 20-6 (a)

## Venta de casa

Se vende una casa de nueva construcción y situada en sitio céntrico de esta ciudad. Informará Antero Goffi, Navas de Tolosa, 17, 2.0

CORREDOR DE COMERCIO Mercaderes número 14, Escritorio, Pamplona Ordenes de Bolsa.—Compra y venta de valo res de todas clases.-Compra de cupones de topos lo svencimientos. - Consultas por correo sin mandar sello.

m., v. y d. 149---135

### Anuncio

NUEVO ALMACEN DE MADERAS Camino Real, num, 40-Tafalla.

En este almacen se encuentran varias clases de maderas en bruto y trabajada para entari-

## Amasadora

Se vende un cubo de amasar de cabida de diez robos de masa, en buenes condiciones. Dirigirse al panadero de Campanas.

# Banco Vitalicio

DE ESPAÑA Seguros vida y accidentes GARANTIAS

. Ptas. 15.000.000 Capital social. Reservas. 12.267.632'08 Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 30 Septiembre de 1900 247.921,609'64 Pagado á los asegurados por siniestros, pólizas

vencidas y otros conceptos hasta igual fecha > 18.708.693'48 Esta Sociedad se dedics á constituir capitales Para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagadero á la muerte del asegurado y compra de usufructos y nudas propiedades.

Se dedica además al seguro contra accidentes garantizando las responsabilidades de la ley sobre accidentes del trabajo. Representantes en toda España. Domicilio social: Ancha, 64, Barcelona.

Delegado en Navarra, Sebastian Gastearena, Plaza del Castillo, 36, Pamplona.

## E. Martinez y Compañia Estación 26, Sucursal en Pamplona Bajada de

San Agustin, número 2. Gran surtido en espejos fantasía y de todas clases, marcos de todos estilos para toda clase de cuadros, oleografías en asuntos religiosos, flores, marinas, paisajes, etc.

Carton preparado para pintar al óleo. Se alquilan modelos para dicho objeto á precios económicos. Restauración de marcos y lunas de todas cla-

Precios sin competencia. 2, Bajada de San Agustin, 2, Pamplona. 25-12 p

## Venta de

para recriar, una bretona de catorce meses y otra de ocho meses suiza, las dos de raza superior. Dirigirse á doña Matilde Palacio, en Marcilla (Navarra).

PARA LOS DIAS DE CARNAVAL Jamón en dulce con huevos hilados, Sanguis, pastelillos de ternera y salchichón. Especialidad en yemas de todas clases, variación en pasteles y frutas finas. Bonito surtido en cajas y bolsas

## Vides americanas

Las hay de venta en Miranda de Arga, de variadas y diferentes clases, estacas y barbados, perterecientes á las posesiones de don Eugenio Alfaro, vecino de dicha villa á quien se le harán los pedidos.

## Electra del Keiles

La Junta general ordinaria de accionistas celebrada el 31 del mes pasado, después de aprobarse la Memoria presentada á la Sociedad por su Consejo de Administración, se acordó por unanimidad destinar la mitad de las utilidade obtenidas al reembolse de gastos del molino eléctrico harinero que se está construyendo en Olvega y destinar la otra á repartir á los accionistas un dividendo activo de cuatro por ciento, ó sea, veinte pesetas por acción.

Para cobrar ese dividendo, deberán los señores accionistas ó sus encargados, presenterse en el despacho del que suscribe, calle de Zapatería 35-3.0-derecha, exhibiendo las acciones originales de que sean portadores, para estampar al dorso de ellas el cagetín correspondiente. Pamplona 8 de Febrero de 1902.—El Presi dente del Consejo, Victorino Aoiz y del Frage.

# Conducción de aguas

Desea realizarlas el Ayuntamiento de la villa de Isaba para cuyo efecto anuncia concurso pú-

Comprende las obras de toma de aguas, 298

metros lineales de tubería de hierro de 0,08 de diámetro mas la fuente y abrevadero. El proyecto y presupuestó correspondiente se podrá ver en la oficina de los Ingenieros señores Huici y Múgica, Plaza de la Constitución, 38

# Almoneda

Durante los días 10, 11 y 12 del actual se hará almoneda en la Plaza de toros de un carro, un caballo y los atalajes correspondientes, procedentes de un embargo.

Está encargado de la venta don José María Lasa, conserje de dicha plaza.

Venta de Se vende la casa número 46 de la calle San Gregorio en esta ciudad; para hacer proposiciones, en el Paseo de Valencia, núm 8, tienda.

# ¡¡Galletas!!

Se venden surtidas de las mejores marcas á una peseta libra. Exquísitas conservas de pescados á precios variados. Poz-blanco, 14.

### Siglo XX.---Colmado OSTRAS FRESCAS

Jamón en dulce.-Jamón de Strasburgo.--Cabeza de jabalí.—Lengua á escarlata.

# Compañia Hamburguesa

SUD-AMERICANA

El 14 de Febrero próximo saldrá de Bilbao directo para Buenos-Aires el magnífico vapor de 10.000 toneladas SANTA FE

admitiendo carga y pasajeros en el puerto de Pasajes hasta el dia 12 de dicho mes. Para detalles é informes dirigirse á su agente D. Blas de Otero, en San Sebastian y Pasajes.

# Llegó el verdadero

VINO CLARETE

En el almacén de la calle Pozo-blano números 9 y 11 se vende embotellado y sin embotellar á 18 reales cántaro y 35, 50 y 75 céntimos

También tiene esta casa 60 bocoyes de vino dulce, en el almacén y en la Ahlóndiga, á precios arreglados; aguardientes y licores de las mejores marcas, y se sirve a domicilio.

# Camisería 19000

Camisas de piqué, de pliegues, bordadas y lisas, elegantes formas

Guantes de todas clases y colores. Corbatas modelos y dibujos novedad. Cuellos y puños, pañuelos de hilo y seda, géneros de punto.

Pozo-blanco 19.

El duelo se despide en la iglesia.

EL SEÑOR

## EGUIGUREN Falleció el dia 9 de Febrero de 1901

R. I. P.

se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás, mañana lunes, 10 del actual, à las once de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

Pamplona 9 de Febrero de 1902.

En la calle de Pellejerías nám. 69 se ha puesto á la venta por cuenta del cosechero Dámaso

Martinez.

Se sirve á domicilio.

## **Vacas**

Se venden dos vacas de leche de buena raza: una de tres á cuatro años con cria de siete meses y seis de prefiada, v la otra de dos á tres años con cria de cinco meses y tres de preñada. Dirigirse á José Tellería, en el molino de Ur-

# Concurso de obras

para la construcción del Hospital del Prado de

Barafiain de Pamplona La fundación de este Hospital, representada por el que suscribe, anuncia concurso públice para la adjudicación de las obras de un camine y muros de cierre y de contención, y de las redes de aguas negras y limpias del estableci-

miento. Los presupuestos de cada uno de estos lotes ascienden á pesetas 320.875'34 y pesetas 97.429'93 respectivamente; hallandose los planos, presupuestos y plieges de condiciones facultativas y económico-administrativas á disposición de los contratistas que gusten examinarlos en la oficina de don Santiago Martinicorena, Navarreria 87, en donde se recibirán las proposiciones que se presenten hasta las doce de la mañana del

dia 20 de los corrientes. La fundación se reserva el derecho de aceptar la propuesta que juzgue más conveniente así como el de desecharlas todas.

Pamplona 3 de Febrero de 1902.-Juan Semi-4 6 9 10 12 Agencia de vapores

## CORREOS Y RAPIDOS

Mensajerías marítimas Cinco salidas mensuales de Burdeos á Mentevideo, Bueno-Aires y á todos los puntos de América: Emigración á Chile por una cuarta

parte del pasaje. Pedir informes y precios al agente JOSE MARIA CASTERES, calle Solang 7; Tolosa (Guipúzcoa). v. s. d.

los almacenes de los herederos del Sr. Lafourcade existente en Biurrun-Campanas (Navaria) hay tinos para almacenar 300 pipas de vino, para tratar con su representante en Ricla (Aragon)

### Hace falta un dependiente de herreria que sea buen amartillador, para los trabajos de labranza. Informarán en Cascante, taller de Felipe

Leña seca de roble para cocinillas; se recibirán encargos en la bajada de San Agustin, námero 3, bajera, y se venderá á cuarenta continues de peseta la arroba. La venta durará solamente

¿¿¿Paraguas???

Donde se pueden comprar con una gran economía de precio es en la fábrica de Narcise Inda POZO-BLANCO NUM. 6 Nota. En el taller de composturas de esta fábrica se admiten cuantos arreglos y composturas se deseen concernientes al ramo de para-

# Ebanista

10-4

Se necesita uno que esté bastante adelantade en el oficio de ebanistería en la Bajada de San Agustin núm. 1, darán razón.

# Se venden

peras, avellanas y nueces; informarán Estafeta núm. 15, 3.0

# Flores naturales

PARA CARNAVAL Se hallan de venta á precios reducidos en la

calle San Lorenzo, 5 tienda.

Variedad en flores de claveles dobles. Confetti y serpentina

# Precios les más baratos de esta capital. E. Luna, Constitución 39. x 8-

Venta de plantas DE ARBOLES

A disposición del que suscribe se hallan unes 6.000 planzones de álamo, olmo y chopo, todes ellos en muy buen estado de desarrollo para poder trasplantarlos. Se cederán esas plantas á precios econ micos, pudiendo entenderse con el firmante las personas que deseen comprar cualquiera de las predichas clases en el número que le convenga.

Peralta 5 de Febrero de 1902.-Pedro Mar-



Su viuda doña Justa Raba, hijos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás interesados

SUPLICAN à sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma à Dios y asistir à la función de aniversario que en sufragio de la misma

008 Ministerio de Cultura.

a de

s los,

do la anter afluen

a dive adrile a tan

lacio

atra et ditos

las

El Pui taca an aqu

ına di

10 4

o pt

ber l vehi

ra as la sei menn

ore

Tratad de curaros con la Léctri

Tomando una cucharadita de las de café, al dia, antes de cada comida, prepara la digestión abre el apetito

Como purgante, a las des horas deja libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes man

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA se adapta.

TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta aun MUY superior à las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARD.

TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta aun MUY superior à las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARD. llas de oro y distinciones. que nico ponente de la Academia de Medicina de Paris, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado quimico Dr. D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manar. Clases que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y la unique contenga carbono ferroso y manganoso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes.

Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se halian sus componentea, que las constituyen en un especifico irreemplazable para las termedades herpéticas escrofulosas y de la matriz, sifiles inventeradas, bazo, estómags, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todos las farmacias y droguerlas principales de todas partis. SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite terner un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAN JS abierto del 15 de Septiembre Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Janil es, 15, bajos. - Es tal su aceptacion porus grandes resultados terapáuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

## va sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por

uerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que à las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la espectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Muchisimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación le cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMATICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitaran al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento
con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar une dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestisimos resíriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el RAPE NASALINA

que prepara el misme DR. ANDREU (véase el prospecte). TENER LA B

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de y DENTIFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encias, evitando las caries y oscilación de los dientes. Pidanse estos medicamentes en tedas las farmacias

CURACION CIERTA DE LAS ENFERMEDADES URINARIAS

Premio «RENUNCIADO» en la ExposicionUniversal de Paris de 1900

dalo estaban en relacion con la procedencia del leño de que se extrae; pero ahora se ha com-

probado plenamente que la esencia de sándalo es más active cuanto mayor ser la cantidad que contenga de SAETALOL. Este producto resulta ser el remedio específico para curar con

prontitud la BLENOGRACIA, catarro vesical, cristilis aguda, albúmina en los orines y en ge-

neral todas las enfermedades especiales de las vias urinarias. El SANTALOE se emplea

en la misma forma que el sándalo. El SANTALOL se vende en todas las farmacias. Pídase

Doctor Arteaga, Paseo de Valencia 32, Marquina y principales farmacias.

Depósito: Farmacia Sol, Cortes, 226 (frente á la Universidad). Barcelona. PAMPLONA:

Hasta hace poco se sabia tan solo que las propiedades medicinales de la esencia de sán-

'o' jador

ac ne esita uno para el herrage de los ca rros en la carreteria de Julian Ruiz en Pitillas de Na arra.

> O ARGUEDAS Valtierra



## Agenda Culinaria

Libro de la compra con minutas y reetas para cada uno de los dias del año por la Duquesa Laura.

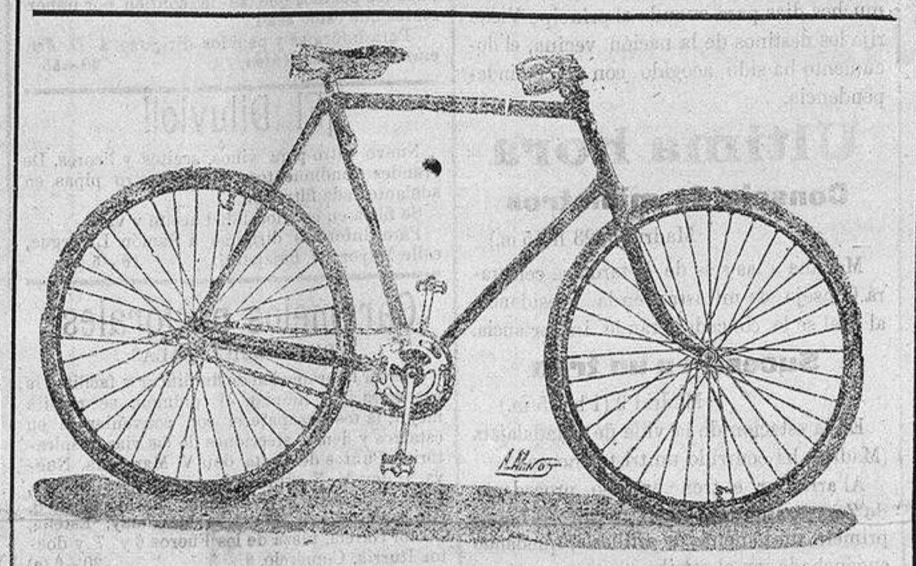
Precios: En Madrid, encartonada, pesetas. En provincias, idem, 2,50

Este importante libro contiene: Calenario para todo el año.—Agenda en olanco para apuntar los gastos de la ompra.- Dos minutas, una de almuerzo y otra de comida, para cada uno de os dias del año, etc.

Se halla de venta en la Librería editorial de Bailly-Bailliére é Hijos, Plaza de Santa Ana, número 10, y en todas las librerías de Madrid y provin-



la Anemia, la Pobreza de la Sangre-la Opilacion, la Iscrôfula, etc. Baijase el Producto verdadero con la firma ELANCAND y las señas 40, Rue Bonaparte, en Paris. Precio : Pileonas, 4fr. 92fr.25; Janaba, 3fr.



--- NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS IDEM--

**VENTA A PLAZOS** 

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.

-SE ALQUILAN BICICI ETAS DESDE DOS REALES POR HORA-

Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BELTRAN PUNTOS, 13 Pozo blanco 13, Pamplona.

## LA NAVARRA, AGRICOL Estafeta, 71, - Pamplona

Semillas de todas clases servidas a coste y porte. Abonos, primeras materias, instrucciones.

prospectos.

APARATOS PARA LA AGRICULTURA de las principales casas nacionales y extranjeras. TRILLOS SISTEMAS

Aremicroviña para combatir las enfermedades de la vid. -Clarificantes, desacidilica, filtros, etc., etc., para los

Dirigirsed M. ERRO y COMPANIA, Estateta, 71, Pamplena.

Papel para prenta de este periódico.

envolturas. Se vende en la im-

# Ninguna VINO \* ELIXIR \* JARABE \* GRAGEAS y HEMOGLOBINA GRANULADA

## **30LETINRELIGIOSO**

SANTCRAL

DIA 9, DOMINGO.—Santa Apolonia virgen.— Vivía Santa Apolonia retirada en la ciudad de Alejandría, su Patria, cuando se levantó una cruel persecución contra los cristianos, y entre los muchos que el populacho apresó, se contó aquella, que era ya de avanzada edad. Mandóla el Prefecto que abandonase la Religión cristiana, y, como se negase á ejecutarlo, la dieron tan fuertes golpes en las mejillas, que le echaron fuera de la boca todos los dientes. Luego encen dieron una hoguera para quemarla sino blasfemaba de Jesucristo, y habiéndose recogido interiormente como pensarlo, hizo oración á Dios, é inspirada por la divina Gracia, ella misma se arrojó en el fuego, donde acabó su preciosa vida el año 252

Tambien se conmemoran en este dia Santos ▲lejandro, Doroteo y Primo mártires.

Orad los unos por los otros para que seais salvos, porque vale mucho la oración perseverante del juste.

DIA 10. LUNES. - Santa Escolástica virgen. -Estuvo Santa Escolástica consagrada á Dios desde sus más tiernos años. Su vida inocente y sencilla, al par que devota y fervorosa, la hizo acreedora á las gracias del cielo, que recibió muy abundantes. Bien sabido es cuando el Sefior, con sus ruegos, envió una copiosa lluvia sobre la tierra, que impidió á su hermano. San Benito, regresar á su convento, y le obligó á permanecer toda una noche en su compañía, conversando sobre los bienes de la vida eterna. así como tambien que el mismo San Benito vió caminar al cielo el alma de tan cándida virgen; bajo la figura de una sencilla paloma, pocos días después de este suceso.

2008 Ministerio de Cultura

### Tambien se conmemoran hoy Santos Amanci martir y San Guillermo confesor. El mayor enemigo del hombre, es su corazón

CULTOS Oficio de la Dominica con rito semidoble y co

lor morado. En la Catedral.-A las nueve y medi horas menores y misa con sermón por el ilustre señor

Magistral. A las quince vísperas completas, rosario, mai

tines y landes. A las cinco y media rosario de los Esclavos. En San Saturnino.-Cuarenta horas. A las nueve se expondrá S. D. M. á las diez misa solemne. A las quince se hará un solemne ejerci-

Escolapio: San Agustin.-Triduo de desagravios por la Asociación de San Luis. A las siete comunión. A las diez y ocho y media, solemne ejercicio en el predicará don José Climent.

cio de desagravios. Predicará el R. P. Barberena

Para Mañana. - Oficio de Santa Escolástica con rito doble y color blanco.

En la Catedral. - A las nueve y media horas menores y misa; á las nueve y cuarto misa de aniversario y á las nueve y tres cuartos misa conventual.

A la tarde como ayer. En San Agustin. Segundo día del triduo. Predicará don José Zabalza.

En San Saturnino.-Cuarenta horas desde las diez y seis y media hasta las diez y ocho y media.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturi, no-Mayor 22, 3.0 San Juan Bautista-Navarreria 84, 2.0 San Nicolás-San Gregorio 17, 2.º

## **ESTAFETA LOCAL**

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer mínima de ayer Altura barómetrica á las 9 de ayer.

Espacio recorrido por el Viento en dichas 24 horas en kilómetros

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas: bueyes 6 vacas 4; terneras 8; carneros churros 9: id. merinos 0; ovejas 0

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicie ron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones 4; hembras 1. Defunciones.-Pedro Alcántara, de 74 años, de Pamplona; Ildefonsa Echavarri, de 28 años, de Los arcos; Natividad Pradejas, de 17 año, de id. Matrimonios.—Eleuterio Echarte con Nemesia Bendía.

CARCEL DE PAMPLONA Existencia en el dia de ayer:

Total

De causa pendiente Arresto mayor En expectación de marcha

12

### VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de de esta ciudad, las personas siguientes:

Don José Escudero, don Antero Garde, don Fernando Goez, don Benito Garde, don José Iturralde, don Clemente Martinez, don Ramón Layún don Silvsrio Domínguez y don Enrique Sonchez.



EN EL ALMUDI Cotización oficial.

Precios que rigieron ayer: Trigo 4'05 pesetas doble decálitro; (22'80 reales robo); avena,2,17; (12'30 rebo); cebada 2,32; (13'00 robo); habas duras 8,64; (20'50 robo); id. anchas 0,00; (00'00 robo); beza 8'95; (22'20 robo); maiz 8'20; (18,00 robo); aiscol 3'31; (18'60 robo); giron 8'29; 18'50; alholvs 0,00; (00'00 robo); ezcandia 0'00; linosa 00; (00,00.)

Vendidos 530 robos en trigo y cereales ó sean 745 dobles decálitros 8 litros.

## ESPECTACULOS

Teatre principal.—Funciones para hoy: A las tres y media de la tarde; «Las dos princesas.» A las ocho y media de la noche; «El rey que rabió.»

MUSICA EN EL PASEO

Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda del regimiento de América. Ester pasodoble.—N.
Toust Paris walses—Waldteufeld:

«Bocaccio»—Suppé. Gavota -- Laspiur. ·La Maja pasodoble. - Nieto.

### SECCION AMENA NOTAS CÓMICAS:

Gedeón á una señora:

-Esta usted muy guapa y muy elegante. -Pues aqui donde usted me ve, mañana tengo que vestirme de medio luto.

-¿Cómo? ¿Tiene usted algún pariente medio muerto? Un criado entra en una tienda de ultramari-

nos y pide un paquete de té. -¿Verde ó negro?

-Lo mismo da; es para una señora eiega,



DE KOLA COMPUESTO

(Tónico nutritivo.)-Kola, coca, cacao, guarans y ácidó fosfórico. Convalecencia, anemia, raquitismo, afecciones nerviosas y cardiacas. Reco mendado en el embarazo, lactancia, histerismo digestiones difíciles, fatiga intelectual y corpo ral,-Puntos de venta: Farmacias de Pinedo Cruz 10 y Gran Vía, 14, Bilbao: en Pamplona farmacia del Dr. Marquina. Pídase en todas las farmacias. Acceptate your objects

### SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPANIA INGLESA



# La Greshan

(The Gresham Life Assu. rance Society Ld.) FUNDADA EN LONDRES EN 1848. y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

POLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS

PRIMAS MUY MODERADAS Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañia go zan de todas las ventajas que les podría ofiscer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus res ponsabilidades-

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigigido per las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España. SUCURSAL ESPANOLA

Calle de Alcalá. 23 dupl.-MADRID Banquero en Navarra; don Eustaquio Olaso inspector en Navarra, don Cándido Manterola,

# Boca, garganta, voz

PASTILLA F. PRIETO DE GUAYACINA Y MENTOL Siempre dan resu tado rápido y seguro para combatir las enfermedados de la Boca y Garganta, Tos por irritación y de las primeras vias respiratorias, ronquera, afonia, cosquilleos dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas dolor, picor, sequedad, granulaciones herpéti-

Se recomienda muy specialmente á los cantantes, orador :s, profesores, y á toda persons que tenga que hacer muche uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composición no entran sales mineraler, que como el Ciorato de potasa y otras debilitan las mucosas del estómago. Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vias digestivas. Caja una peseta.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguina ga, Zapateria, 25. hab a vi s

en dia España v las dende notener

CONTRACTOR OF THE SECTION OF THE SEC

CHISTE ILUSTRADO:



-¡Córcholis, qué frio! Es tan fuerte que apenas noto que llevo gabán.

-Pues yo no llevo y lo noto bastante.

## La cocina práctica

MI PLATO

Anguilas à la parrilla.-Hagase un amasijo de manteca, yerbas finas y pan rallado, rellenando la anguila con él Envuélvase en un papel aceitoso y póngase á la parrilla. Se sirve con salsa blanca en la salsera, pero cuidando de sustituir la manteca por aceite.

TEINCHANTE

unión

existe licos i con el se sier El d

tario

noce

las r

busc

baile

y en

peor

una .

·Quo

desp;

carna

De

Ron

docun

doles

Ta

E